



Amtlich

## Amtliche Bekanntmachungen

### Straßenschäden am Castellberg

Im Zuge der genehmigten Aufschüttung am Castellberg kam es in den letzten 2 Wochen zu einem intensiven LKW-Verkehr, der zu starken Straßenschäden in Höhe der Castellhöfe führte. Die Maßnahmen werden bald abgeschlossen sein und eine zugesicherte Wiederherstellung der Straße durch die beauftragte Firma wird im Anschluss umgesetzt.

Um Unfälle zu vermeiden, bitten wir bis dahin um ihre Rücksichtnahme.

Vielen Dank für die Aufmerksamkeit unserer BürgerInnen und den Anliegern für ihre Toleranz und ihrem Mitwirken.

Patrick Becker  
Bürgermeister-Stellvertreter



Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post zugestellt. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer.

Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an [meldeamt@ballrechten-dottingen.de](mailto:meldeamt@ballrechten-dottingen.de) einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihre Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) angeben.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt unter folgenden Kontaktmöglichkeiten:

Carina Langer, Tel. 5617-11, Fax 5617-99, [meldeamt@ballrechten-dottingen.de](mailto:meldeamt@ballrechten-dottingen.de).

### Wichtige Informationen zur Bundestagswahl 2017 – Kennzeichnung der Stimmzettel

Nach der Änderung der Bundeswahlordnung ist nunmehr auf allen Stimmzetteln eine ertastbare Kennung des Stimmzettels am oberen rechten Rand des Stimmzettels durch ein eingestanztes Loch oder eine abgeschnittene Ecke vorgesehen, damit blinde oder sehbehinderte Wähler, die sich zur Kennzeichnung des Stimmzettels auch einer Stimmzettelschablone bedienen können, selbst erkennen können, wo bei einem Stimmzettel die Vorderseite und wo oben ist. Die Stimmzettel im Wahlkreis 282 Lörrach-Müllheim wurden hierzu am oberen rechten Rand durch ein eingestanztes Loch gekennzeichnet.

### Wichtige Information zur Bundestagswahl 2017

#### Wahlscheinantrag bequem per Internet

Zur Bundestagswahl am 24.09.2017 kann die Erteilung eines Wahlscheines schriftlich oder mündlich bei der Gemeindebehörde beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt. **Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig.**

Wir bieten für Sie die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage [www.ballrechten-dottingen.de](http://www.ballrechten-dottingen.de) an.

Beim Aufruf des Links [https://ekp.dvbw.de/intelliform/forms/kivbf/eGovCenter/pool/Wahlschein/KIVBF/dz\\_ebd\\_wahlschein/index?ags=08315008](https://ekp.dvbw.de/intelliform/forms/kivbf/eGovCenter/pool/Wahlschein/KIVBF/dz_ebd_wahlschein/index?ags=08315008)

erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

### Abfallwirtschaft

#### Wertstoffannahmeterminale auf dem Bau- und Recyclinghof:

Freitags von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Samstags von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

#### Nächste Leerungen:

Restmüll: Freitag, 01.09.2017  
Biotonne: Mittwoch, 06.09.2017  
Gelber Sack: Donnerstag, 07.09.2017  
Papiertonne: Freitag, 08.09.2017

#### Öffnungszeiten der Schnittgut-Sammelstelle Sulzburg

März bis Oktober  
Freitag 16.00 – 18.00 Uhr  
Ganzjährig  
Samstag 14.00 – 16.00 Uhr

## Notrufe - Bereitschaftsdienst der Ärzte & Apotheken

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

### Ärztlicher Notfalldienst

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr  
**Tel. 116 117**

### Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: **112**  
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad Krozingen - Kandern

### Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst (Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der Rufnummer 01803 222555-40 (DRK Freiburg) zu erfahren

### Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

### Apothekennotdienst

Donnerstag, 31.08.2017

**Faust-Apotheke**, Hauptstr. 52  
Staufen, Tel. 07633/958220

**Apotheke am Schillerplatz**, Werderstr. 23  
Müllheim, Tel. 07631/12775

Freitag, 01.09.2017

**Bad-Apotheke**, Bahnhofstr. 23  
Bad Krozingen, Tel. 07633/92840

Samstag, 02.09.2017

**St.-Trudpert-Apotheke**, Wasen 49  
Münstertal, Tel. 07636/566

**Werder-Apotheke**, Werderstr. 57  
Müllheim, Tel. 07631/740600

Sonntag, 03.09.2017

**Stadt-Apotheke**, Hauptstr. 15  
Staufen, Tel. 07633/6263

**Rhein-Apotheke**, Schlüsselstr. 4  
Neuenburg, Tel. 07631/72029

Montag, 04.09.2017

**Bad-Apotheke im Paracelsus-Haus**, Freiburger Str. 20  
Bad Krozingen, Tel. 07633/150150

Dienstag, 05.09.2017

**Kirchberg-Apotheke**, Jengerstr. 13  
Ehrenkirchen, Tel. 07633/8794

**Fridolin-Apotheke**, Müllheimer Str. 23  
Neuenburg, Tel. 07631/793700

Mittwoch, 06.09.2017

**Rebland Apotheke**, Basler Str. 24  
Schallstadt-Wolfenweiler, Tel. 07664/6371  
**Hense'sche Apotheke**, Luisenstr. 2  
Badenweiler, Tel. 07632/892121

### Gemeindeverwaltung

Tel. 07634 5617-0

Email: [gemeinde@ballrechten-dottingen.de](mailto:gemeinde@ballrechten-dottingen.de)

### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Ballrechten-Dottingen  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Bernhard Fehrenbach o.V.i.D.

### Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck A. Stähle e.K.,  
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach  
Telefon 07771 9317-11 Telefax 07771 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Großer grüner Papagei entflogen

Großer grüner (mit roten und blauen Federn) Papagei entflogen. Wer kann Hinweise geben?

Bitte melden Sie sich unter Tel. 0177/1988915



## Der Nähe den Vorrang geben

### Arbeitskreis Natur und Umwelt

Liebe Mitbürger,  
heute erscheint die neunte Ausgabe der Gartenkolumne „**Der Grünschnabel**“ vom AK Natur und Umwelt.

Alle zwei Monate gibt es Geschichten, Praxis-Tipps oder Neuigkeiten rund um Garten, Balkon und Fensterbrett.

Das August-Motto lautet „**Juwelen des Gartens!**“.

Achten Sie bitte auf das Beiblatt!

Ansprechpartner:

Alexandra Abendschein-Gäng Tel. 592456

Sabine Mitzel Tel. 592560

Heinz Schlegel Tel. 6433

## Pflegestützpunkt Südl. Breisgau – Sprechstunde in Ballrechten-Dottingen

### Urlaubszeit im Pflegestützpunkt J

Im August und September 2017 ist der Pflegestützpunkt nur eingeschränkt erreichbar. Bitte sprechen Sie Ihr Anliegen auf den Anrufbeantworter. Wir rufen Sie baldmöglichst zurück.

### Im September 2017 fällt die Sprechstunde im Rathaus in Ballrechten-Dottingen leider aus.

Sie erreichen uns im Pflegestützpunkt in Bad Krozingen, Am Alamannenfeld 14 unter Telefon 07633 80 90 856

Viele Informationen finden Sie unter unserer Homepage [www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de)



## Freiwillige Feuerwehr

### Probe

Die nächste Probe findet am

**Montag, den 04. September 2017  
um 19.30 Uhr**

statt.

Um pünktliche und vollzählige Teilnahme wird gebeten.

Euer

Feuerwehrkommandant

Marc Eberlin

## Von der Winzerschaft

### Wein-Musik-Genuss am Castellberg am Sonntag, 10. September 2017 von 11.00 bis 18.00 Uhr



Im herbstlich, von der Natur geschmückten Weinberg erleben Sie hautnah, wo die Weine vom Castellberg heranwachsen. Lernen Sie die Menschen kennen, die hinter diesen Weinen stehen und Ihnen die unverwechselbare Handschrift und Vielfalt verleihen: die Winzer vom Castellberg.

Auf der 3,4km langen Wanderung können Sie, an verschiedenen Ständen, die Weine der Weingüter Wolfgang Löffler, H.Steinle, Matthias Kiefer, Kiefer-Seufert, Alfons Seywald, und der Bezirkskellerei Markgräflerland „Castellbergkeller“ genießen. Zur Stärkung gibt es Forellenfilet, Speck- und Gemüse-gugelhupf, Quiche lorraine, Markgräfler Vesper, Gugelhupf und Linzertorte, sowie regionale Spezialitäten vom Riestererhof, Münstertal und Steak/Würste vom Musikverein Ballrechten-Dottingen.

Die Wegstrecke ist gut ausgeschildert und kann selbständig oder mit einer Führung gelaufen werden. Start und Ziel ist bei der Castellberghalle in Ballrechten-Dottingen. Dort bewirbt der Musikverein auf dem Parkplatz der Castellberghalle und bietet auch ein Mittagessen an. Zur Unterhaltung spielt ab 12 Uhr der Musikverein Schwaningen zur Unterhaltung auf.

Um 14 Uhr findet eine geführte Wanderung statt.

Herr Werner Bußmann führt zum Thema: Weinbau früher und heute – von der Wildrebe zur Kulturrebe (Treffpunkt: Castellberghalle). Der Imker Andreas Warthmann informiert über Bienen und deren wichtigen Stellenwert im Naturkreislauf (Nähe Stand E -Castellbergkeller).

Für Weinliebhaber haben die beteiligten Weinbaubetriebe eine 6-er Weinprobe als Bon zusammengestellt, welcher für 12€ (incl. Glas) an allen Ständen erworben werden kann.

Dieser Bon berechtigt zu je einem Glas Wein an allen 6 Weinständen. Beim Erwerb dieses Bon nimmt man automatisch an einer Weinverlosung teil.

Für musikalische Unterhaltung an der Strecke sorgen die Alphornbläser aus dem Münstertal und Joe's Apartement.

Durch die herrliche Lage des Castellberg bietet die Veranstaltung tolle Ausblicke in das Markgräflerland und den Oberrheingraben.

Auf viele Wein- und Wanderfreunde freuen sich die beteiligten Betriebe.



## Gottesdienste der Kirchengemeinden

### Katholische Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit HEITERSHEIM

#### Samstag, 02. September

Eschbach:	13.00	Trauung des Brautpaares Franziska Johanna Wecker und Matthias Peter Riesterer
Ballrechten:	14.30	Trauung des Brautpaares Lisa Scherer geb. Bender und Sascha Martin Scherer
	18.00	Vorabendmesse ( <i>Emil Scherle und Gertrud Förderer</i> )

#### Sonntag, 03. September

Heitersheim:	10.45	Messfeier
	18.30	im <i>Friedrich-Schäfer-Haus</i> : Rosenkranzgebet

#### Dienstag, 05. September

Eschbach:	18.30	Rosenkranzgebet
	19.00	Messfeier

#### Mittwoch, 06. September

Heitersheim:	18.45	im <i>Friedrich-Schäfer-Haus</i> : Stille Anbetung
--------------	-------	--

#### Freitag, 08. September Mariä Geburt

Heitersheim:	19.00	Messfeier
--------------	-------	-----------

#### Samstag, 09. September

Heitersheim:	14.30	<i>Schlosskirche</i> : Ökum. Trauung des Brautpaares Sina Gertrud Pfunder und Bastian Elsner
Eschbach:	14.30	Trauung des Brautpaares Mona Groth und Marcel Gantert
	18.00	Vorabendmesse
Dottingen:	15.00	<i>St. Arbogastkapelle</i> : Tauffeier für Laura Schätzle

#### In allen Sonntagsgottesdiensten: Kollekte für die Kommunikationsmittel der Kirche

#### Sonntag, 10. September

Heitersheim:	10.45	Messfeier
	18.30	im <i>Friedrich-Schäfer-Haus</i> : Rosenkranzgebet
Dottingen:	11.00	<i>St. Arbogastkapelle</i> : Tauffeier für Carlotta Elisabeth Mader

#### Katholisches Pfarramt

in Ballrechten:  
Otto-Karrer-Str. 2, 79282 Ballrechten-Dottingen,  
Tel. 07634/8245, Fax 07634/591061

**Öffnungszeiten:** Dienstag 9.00 – 10.00 Uhr

in Heitersheim:  
Heitersheim, Johanniterstraße 74  
Tel. 07634/551615 Fax 07634/551628  
kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de  
www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

**Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr  
(in den Sommerferien nur vormittags geöffnet)

### Evang. Kirchengemeinden Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen und Laufen mit St. Ilgen

#### Donnerstag 31.08.2017

20:00 Konzerte im Rahmen der *Orientalischen Sommerakademie Sulzburg / St. Cyriak*

#### Freitag, 08.09.2017

18:00 „Die Goldene Gans“ Sulzburg / Pfarrgarten

#### Samstag 09.09.2017

08:30 Gemeindeausflug Abfahrt Sulzburg / Marktplatz

#### Mittwoch, 30.08.2017

18:00 Jugendkreis Weschpi Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### Donnerstag, 31.08.2017

14:30 Seniorenkaffee Sulzburg - *den Treffpunkt erfragen Sie bitte unter Tel. 8659 (Frau Meier)*  
20:00 Konzerte im Rahmen der *Orientalischen Sommerakademie Sulzburg / St. Cyriak*

#### Sonntag, 03.09.2017

09:00 Gottesdienst St. Ilgen / St. Ägidius Pfrn. Böhme  
10:00 Gottesdienst mit Abendmahl Sulzburg / St. Cyriak Pfrn. Böhme

#### Montag, 04.09.2017

15:30 Gottesdienst im Pflegeheim Sulzburg / Pflegeheim Präd. Reichert-Pfundstein

#### Mittwoch, 06.09.2017

18:00 Jugendkreis Weschpi Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
20:00 Ökumenischer Singkreis Sulzburg / SOS-Kinderdorf

#### Donnerstag, 07.09.2017

09:00 Demenzgruppe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
14:30 Seniorenkaffee Sulzburg - *den Treffpunkt erfragen Sie bitte unter Tel. 8659 (Frau Meier)*

#### Freitag, 08.09.2017

18:00 „Die Goldene Gans“ Sulzburg / Pfarrgarten

#### Samstag 09.09.2017

08:30 Gemeindeausflug Abfahrt Sulzburg / Marktplatz  
ca. 19:30 Rückkehr

#### Sonntag, 10.09.2017

09:00 Gottesdienst Laufen / Johanneskirche Pfrn. Böhme  
10:00 Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak Pfrn. Böhme

#### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

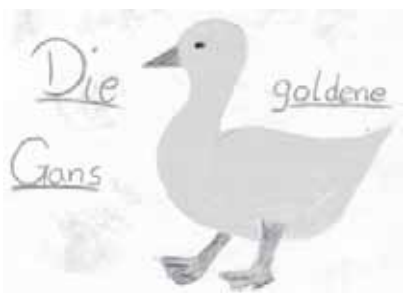
Dienstag und Freitag von 10-12 Uhr  
Mittwoch von 14-16 Uhr  
Das Pfarramt ist urlaubsbedingt geschlossen  
vom 21.08. - 03.09.17

Telefon: 07634 / 592179  
Homepage: www.evangel-sulzburg-laufen.de  
E-Mail: pfarramt@sankt-cyriak.de

## Mitteilungen der Kirchengemeinden

### Sommertheater im Pfarrgarten

Sulzburg, Hauptstraße 74



Märchen nach den Gebr. Grimm

Theatergruppe Jung+Alt der Ev. Kirchengemeinde

Regie: Willi Sander

Aufführung: Freitag, 8. September 2017, 18 Uhr

Eintritt frei - eine Spende freut uns



## Schulnachrichten

### Unterrichtsbeginn nach den Ferien

#### Schulbeginn an der Johannerschule Heitersheim Grundschule – Werkrealschule – Realschule

Der Unterricht an der Johannerschule Heitersheim beginnt für die Klassen 6 - 10 am **Montag, 11. September 2017 um 7.35 Uhr**, für die Klassen 2 – 4 **um 8.20 Uhr. Unterrichtsende ist für alle Klassen um 12 Uhr.** Die Busse fahren nach Unterrichtsende.

Die Einschulungsfeier und Klasseneinteilung der neuen Fünftklässler findet am **Dienstag, 12. September 2017, um 15.00 Uhr** im Bürgersaal der Malteserhalle statt. Dazu sind auch die Eltern herzlich eingeladen. Für die Planung der Hausaufgaben erhalten die neuen Schüler/innen vom Freundes- bzw. Förderkreis der Johannerschule den schul-eigenen Schulplaner geschenkt.

Die Einschulung der Erstklässler beginnt am **Samstag, 16. September 2017 um 10 Uhr in der Malteserhalle** Heitersheim.



## Aus der Landwirtschaft

### Information zur neuen Düngerverordnung

(vom 26. Mai 2017, BGBl. I 2017, Nr. 32, S. 1305 – 1348)

#### Die novellierte Düngerverordnung (DüV) verlangt sofort

- eine **schriftliche Düngedarfsermittlung** zu Gemüse und Erdbeeren (für alle anderen Kulturen ab 2018) mit kulturspezifischen und standortbezogenen Obergrenzen für Stickstoff und Phosphor nach konkreten Vorgaben (abhängig vom betriebseigenen Ertragsniveau) einschl. Dokumentation vor einer Düngungsmaßnahme,
- längere Verbotzeiträume, in denen Düngemittel mit wesentlichem Gehalt an Stickstoff nicht ausgebracht werden dürfen (Ackerland: ab Ernte der Hauptfrucht bis zum 31. Januar,
- Grünland: 1. November bis 31. Januar, Gemüse: 1. Dezember bis 31. Januar),
- ein Aufbringerverbot für Festmist von Huf- und Klautentieren und Kompost vom 15. Dez. bis 15. Jan.,
- die Beschränkung der Stickstoffgabe im Herbst (mineralische sowie organische oder organisch-mineralische N-Dünger) bei einem realistischen N-Düngebedarf (Tabelle 1),
- ein Aufbringungsverbot von stickstoff- und phosphathaltigen Düngemitteln, Bodenhilfsstoffen, Kultursubstraten und Pflanzenhilfsmitteln auf nicht aufnahmefähigen, d.h. überschwemmten und/oder wassergesättigten Böden und
- größere Abstände zu Oberflächengewässern.

#### Sperrfristen

Für alle Düngemittel mit einem wesentlichen N-Gehalt (größer 1,5 % in der TM) wie Gülle, Mist und Jauche, aber auch Gärrückstände oder Klärschlämme (ausgenommen Festmiste von Huf- und Klautentieren sowie Komposte) gilt zunächst ein „grundsätzliches“ Aufbringungsverbot auf Ackerland ab der letzten Hauptfruchternte bis zum 31. Januar des Folgejahres (Abbildung 1).

Abbildung 1: Sperrfristen n. neuer Düngerverordnung für Düngemittel mit wesentlichem N-Gehalt

Nutzung/Kultur/Düngerart	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jan
Grünland und Ackerland mit mehrjährigem Feldfutter <sup>1)</sup>							
Ackerland <sup>2)</sup>							
Winterraps, Zwischenfrucht, Feldfutter <sup>3)</sup>							
Wintergerste <sup>4)</sup>							
Gemüse, Erdbeeren und Beerenobst							
Festmist von Huf- und Klautentieren oder Kompost							

<sup>1)</sup> bei Aussaat bis 15. Mai

<sup>2)</sup> ab Ernte der letzten Hauptfrucht

<sup>3)</sup> bei Aussaat bis 15. September

<sup>4)</sup> nach Getreidevorfrucht und Aussaat bis 1. Oktober

**■ = Verbotzeitraum**

Auf Grünland und bei mehrschnittigem Feldfutterbau beginnt der Verbotzeitraum ab 1. November und dauert wie auf Ackerland bis zum 31. Januar des Folgejahres.

**Aufbringung von Düngemitteln mit wesentlichem Gehalt an Stickstoff in der zweiten Jahreshälfte** Als Ausnahmefall zulässig (ohne Antragstellung) ist die Aufbringung von bis zu

**30 kg/ha Ammonium-N oder 60 kg/ha Gesamt-N bei entsprechendem N-Düngebedarf**

bis zum 1. Oktober zu Zwischenfrüchten, Winterraps oder Feldfutter (Aussaat bis zum 15. Sept.) und zu Wintergerste nach Getreide (Aussaat bis zum 1. Oktober).

Die Aufbringung sollte im Idealfall vor bzw. zur Saat erfolgen, immer aber spätestens bis zum 1. Okt..

#### Zwingende Voraussetzungen für eine Düngungsmaßnahme zu den genannten Kulturen:

**Es muss ein N-Düngebedarf bestehen** (Tabelle).

- Hierbei ist eine langjährige organische oder organisch-mineralische N-Düngung – insbesondere bei Flächen in Hofnähe – besonders zu beachten.
- Bei Mulch- oder Direktsaat besteht eher ein etwas höherer N-Düngebedarf als bei einer Bestellung mit Pflug (N-Nachlieferung!).
- Bei einer Düngung mit mineralischen N-Düngern sind 60 kg Gesamt-N je ha (einschl. Nitrat-N) -bei entsprechendem N-Düngebedarf (!) -zulässig.
- Zwischenfruchtmischungen, bei denen Leguminosen überwiegen (größer 50 % Samenanteil der Leguminosen), haben **keinen** N-Düngebedarf.
- Bei späten Saatterminen ist der N-Düngebedarf z.B. für Feldfutter geringer als bei früherer Saat.

#### Tabelle: Orientierungswerte für den N-Düngebedarf nach der Getreidernte

Merkblätter zur neuen Düngerverordnung und zur Ermittlung des N-Düngebedarfs für Ackerkulturen inkl. kultur- und standortbezogene Stickstoff-Obergrenze sind auf unserer homepage (<http://www.breisgauhochschwarzwald.de>) eingestellt.





## Vereine

### Sportverein

SV Ballrechten-Dottingen-FC Freiburg St. Georgen 1:1  
 Wenigstens einen Punkt heimste unsere Erste im dritten Landesligaspiel ein, aber es wäre sicherlich auch mehr möglich gewesen. Nach ausgeglichener Anfangsphase nahm unsere Mannschaft mehr und mehr das Heft in die Hand und hatte durch zweimal Jonas Rinderle und Gregor Nußbaumer drei gute Möglichkeiten. In der 29. Minute die kalte Dusche, als die Gäste ihre erste Chance eiskalt zur 1:0 Führung nutzten. Vor der Pause dann nur noch ein Distanzschuss durch Manuel Pfefferle, den der Gästetorhüter entschärfte. In der 2. Halbzeit spielte unsere Mannschaft geduldig, von den Gästen kam offensiv nun immer weniger, man beschränkte sich fast ausschließlich auf verteidigen der knappen Führung. In der 61. Minute scheiterte Kapitän Stefan Roser zweimal knapp. In den letzten 25 Minuten rollte Angriff auf Angriff auf das Gästetor, aber die Freiburger verteidigten das Geschick. In der 84. Minute aber leisteten sich die Gäste einen Abwehrschnitzer und der eingewechselte Felix Bing nutzte diese und glich zum hochverdienten 1:1 aus. Unsere Mannschaft wollte nun auch den Siegtreffer, aber nach knapp 90 Minuten piff der Schiedsrichter trotz einiger langer Verletzungsunterbrechungen die Partie ab.

SV Sulzburg – SV Ballrechten-Dottingen 2 0:5  
 Das Derby entwickelte sich zunächst zäh für unsere Mannschaft. Jannik Kapplinghaus fand dann in der 32. Minute den Dosenöffner und schoss mit Hilfe des Innenpfostens zur 1:0 Führung ein. Kurz vor der Pause erhöhte David Riesterer zur wichtigen 2:0 Führung. In der 2. Halbzeit machte unser Förderteam früh alles klar. Nach tollem Pass durch Philipp Wetzel erhöhte Jannik Kapplinghaus auf 3:0. Kaum eine Minute später wieder Klasse Vorlage Philipp Wetzel und Jannik Kapplinghaus markierte mit einem dritten Tagestreffer das 4:0, die Matte war gemäht! Sulzburg ließ sich in diesem Derby nicht hängen scheiterte aber zweimal am ausgezeichneten Keeper Alex Eckardt. In der 72. Minute erhöhte der eingewechselte Marcello Marchese nach Vorarbeit durch Philipp Wetzel auf 5:0. In der Schlussphase hatten die eingewechselten Marco Schächtele und Bubacarr Sowe noch die Möglichkeit zum 6:0. Am Ende aber ein verdienter Sieg in diesem Derby für unser Förderteam.

SV Sulzburg 2 – SV Ballrechten-Dottingen 3 0:6  
 Auch unsere Dritte siegte hoch im Derby und ging als verdienter Sieger vom Platz. Johannes Stücklin eröffnete in der 18. Minute den Torreigen und erzielte nach Vorlage durch Tim Späth das 1:0. Aaron Koppe erhöhte per Foulelfmeter, den Fabian Späth herausholte, in der 43. Minute auf 2:0. In der 2. Halbzeit war es Benjamin Geiger, der einen weiteren

Foulelfmeter in der 53. Minute nach Foul an Johannes Stücklin sicher zum 3:0 verwandelte. Sulzburg ohne Chance musste in der 70. Minute das 0:4 hinnehmen, als Henrik Niesel eine Flanke durch Aaron Koppe direkt verwandelte. Kurz darauf war es Fabian Späth, der zum 5:0 einschoss. In der 82. Minute setzte sich erneut Fabian Späth in Szene und machte mit dem 6:0 das halbe Dutzend voll. Damit der 2. Sieg im zweiten Punktspiel und Platz 2 in der Tabelle! Stark!

#### Vorschau:

#### Sonntag, 3. September 2017

SV Au-Wittnau – SV Ballrechten-Dottingen 15.30 Uhr  
 Derby in Au-Wittnau!  
 SF Eschbach 2 – SV Ballrechten-Dottingen 3 12.30 Uhr  
 SF Eschbach – SV Ballrechten-Dottingen 2 15.00 Uhr

### Kirchenchor St. Erasmus

**Der Kirchenchor St. Erasmus beginnt seine Probenarbeit** in der Pfarrscheune am Montag, 11.09.2017, 20.00 Uhr, unter der Leitung von Guido Berg.

Wir laden Sie herzlich ein, mit uns zu singen.

Konrad Triebswetter  
 Vorsitzender

### Musikverein

#### Die musikalische Herbstsaison startet!

Mit „Schweden auf dem Rathausplatz“ hatten wir einen tollen Start in unsere Sommerpause. Ein ganz großes Dankeschön noch einmal an die zahlreichen Besucher die trotz einem regnerischen kühlen Sommerabend zu uns auf den Rathausplatz gekommen sind. Ein großes Lob auch an unsere Jungmusiker. Sowohl die Bläserklassen als auch die JUKA, erstmals unter der Leitung von Niklas Maier, haben sich toll präsentiert. Am

05. September endet unsere Sommerpause mit der ersten Probe, denn im Herbst stehen schon wieder Termine an. Zudem starten wir auch schon mit unserer Konzertvorbereitung für unser Jubiläumskonzert 2018, wenn es dann heißt „10 Jahre Pascal Arets“. Hier ein kurzer Ausblick:

10.09.2017, 11:00 Uhr  
 Tag der Blasmusik  
 16.09.2017, 18:00 Uhr  
 Silberne Hochzeit von Martina und Michael Steiert (St. Erasmuskirche)  
 03.10.2017, 11:00 Uhr  
 Herbstfest auf dem Bächlehof.

und schon mal zum vormerken  
 10.03.2018, 20:00 Uhr Jahreskonzert



Die beiden Bläserklassen mit ihrem Dirigenten Oliver Keil



Die Juka mit ihrem Dirigenten Niklas Maier

## kfd

### Liebe Frauen,

der Termin vom 5. September verschiebt sich vermutlich auf den 26. September. Wir werden Euch rechtzeitig informieren. Bis dahin allen eine gute Ferienzeit.

Euer kfd Team

## Männergesangsverein „Eintracht“ Ballrechten-Dottingen e.V.

Der Verein ist seit Bestehen (gegründet 1921) ein wichtiger Eckpfeiler des kulturellen Lebens in unserer Gemeinde. Es ist für uns Sänger wichtig, am kulturellen Leben der Heimatgemeinde mitzuwirken und den Menschen mit Liedern Freude zu bereiten. Zum Beispiel wirkt er mit beim Dorfhock, Weihnachten, Patrozinium und wo er gerade gebraucht wird.

Was er dringend braucht sind **neue Sänger**. Probe ist jeden Donnerstag um 19.00 Uhr.

Wir singen nicht nur, sondern wir sitzen auch fröhlich beisammen. auch Gönner und passive Mitglieder sind bei uns herzlich willkommen. Wir werden diesen Herbst alle passiven Mitglieder besuchen. Es bleibt zu hoffen, dass in Zeiten, wo der Chorgesang einen etwas geringeren Stellenwert besitzt, der Männerchor noch eine Zukunft hat. Das kann nur durch neue Sänger erfolgen. Wir hoffen, dass wir mit Ihrer Unterstützung das Hundertjährige Jubiläum gebührend feiern können. Auf neue Sänger freut sich der Vorstand, Tel. 5949790.

Vorschau: Am 21. Oktober 2017 in der Castellberghalle großes Konzert mit mehreren Vereinen.

## Schwarzwaldverein Sulzburg e.V.

### Rundwanderung durch den inneren Kaiserstuhl

**Sonntag, 03.09.17**

Wanderung: Oberbergen-Badberg-Katharinen Kapelle-Oberbergen

Treffpunkt: Sulzburg, Marktplatz  
**9.00 Uhr**

Mit PKW Fahrgemeinschaften nach Oberbergen

Rucksackvesper und Einkehr

**Führung: IngeReid|Tel.07634/6957220**

### Mittwochswanderung

**Mittwoch, 06.09.17 mit anschl. Einkehr**

Wanderzeit: 2 Stunden

Treffpunkt: Sulzburg, Marktplatz  
**14.30 Uhr**

**Führung: Brigitte Hirtler**

### Stammtisch

**Mittwoch, 06.09.17**

Pizzeria „Zum Wilden Mann“ Sulzburg, **17.30 Uhr**

**Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.**

## BLHV

### EINLADUNG

**„Kalidünger: Erntebringer“, diese Werbezeilen sind bei uns allen noch in guter Erinnerung.**

Um das Wissen von Bergung und Herstellung des Kali-Düngers aufzufrischen, schlage ich vor, das Kali-Museum in Buggingen

**am Sonntag, 03. September 2017  
um 15:00 Uhr**

zu besichtigen.

Hierzu laden ich alle LandseniorInnen der Bezirksgeschäftsstellen Lörrach, Müllheim und Freiburg ein.

Wir treffen uns um 15:00 Uhr am Parkplatz (Alemannenring am alten Sportplatz) vor dem Museum.

Über Ihr Kommen und Anmeldung unter Tel. 07631/3995 wäre ich dankbar.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Hermann Ritter

1. Vorsitzender



## Aus der Nachbarschaft

### „Tag der offenen Tür“ beim DRK am 3. September

Zukünftig wird es im Neubau des DRK-Kreisverbandes Müllheim e.V. im Erweiterungsbau eine Tagespflegeeinrichtung geben. Sie wird am 15. September eröffnet. Am „Tag der offenen Tür“ am 3. September ist die Bevölkerung herzlich eingeladen, um sich von den vielfältigen Angeboten, die der DRK-Kreisverband Müllheim e.V. für die Bürgerinnen und Bürger vorhält, selbst ein Bild zu machen. Das DRK hält einige Angebote an diesem Tag bereit wie z.B. Kinderschminken, Tombola, Erste-Hilfe-Angebote, Blutdruckmessungen und vieles mehr.

Im 2. OG ist ein moderner Seminarraum entstanden, der Platz bietet für vielerlei Ausbildungen, aber auch für Veranstaltungen aus der Raumschaft.

Die Tagespflege wird ein Ort der Betreuung, Aktivierung, Freude und Entspannung - individuell abgestimmt auf die Bedürfnisse und Lebenssituationen der Kunden.

Neue pflegewissenschaftliche Erkenntnisse sind im Konzept genauso mit eingearbeitet wie eine genaue Bedarfsanalyse. Dazu gehören flexible Öffnungszeiten, jahreszeitlich orientierte Aktivitäten, Feste und Rituale, Biographie Arbeit und vieles mehr. Die moderne, großzügige Gestaltung der Küche bietet die Möglichkeit, gemeinsam zu kochen und zu backen, und dies natürlich auch in geselliger Runde zu verspeisen. Die Terrassen bieten viel frische Luft und kreative Gestaltungsmöglichkeiten für kleine Blumen und Gemüsebeete. Und natürlich sind Ruhemöglichkeiten für die Gäste vorhanden.

## Auf jüdischen Spuren

Sonntag, 03. September 2017

**Auf jüdischen Spuren in Sulzburg:**

**14 Uhr Friedhofsführung**

und

**15.30 Uhr Stadtrundgang**



Alle Interessierten sind eingeladen, der jüdischen Vergangenheit der Stadt nachzuspüren und etwas aus der Geschichte der Sulzburger Juden zu erfahren. Wir erzählen von früheren jüdischen Bürgern, zeigen ihre Häuser, ihre Synagoge und erläutern die Geschichte ihres Friedhofs.

### Treffpunkt:

**Friedhofseingang um 14 Uhr**

beim Campingplatz Alte Sägemühle (Parkplätze 100m talaufwärts beim Schwimmbad), Männer bitte mit Kopfbedeckung.

### Marktplatzbrunnen um 15.30 Uhr

Initiative Jüdische Spuren in Sulzburg

### „Hörnerklang im Kurpark Badenweiler“

**am Sonntag, 3. September 2017 von 11 – 16 Uhr**

anlässlich des 50-jährigen Jubiläums der Jagdhornbläsergruppe Markgräferland werden in der Zeit von 11 – 16 Uhr an verschiedenen Stellen im Kurpark 150 Jagdhornbläser/innen aus dem In- und Ausland ihre Hörner in B / ES / D-Dur erklingen lassen. Ergänzend zu dem bläserischen Programm gibt es am Lernort-Natur-Mobil Informationen zu unserem heimischen Wild.

Fragen zum richtigen Umgang mit Wildbret beantwortet Küchenmeister Peter Hahn.

Info über die Imkerei gibt es am Stand von Imker Michael Nutsch.

Führung durch den Kurpark mit Gärtnermeister Harald Schwanz.

Stündliche Teilnahme an einer historischen Schulstunde im Schulmuseum.

Versucherle aus der Wildküche bietet die örtliche Gastronomie.

## Ende des redaktionellen Teils

## Rohrreinigung Rizzardi

**sucht einen Installateur/in**  
mit Rohrreinigungserfahrungen oder einen  
**selbstständig arbeitenden Rohrreiniger/in**  
mit Erfahrung zur sofortigen Festeinstellung.  
Telefon 0171 - 2 70 90 99

PRIMO-GRÜßANZEIGEN **GRÜß MAL WIEDER!**

Tel. 07771/9317-11 | Fax 07771/9317-40  
anzeigen@primo-stockach.de



VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST

**6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen\***

**Unsere Aktion gilt vom 4.9. - 29.10.17**  
in den Kalenderwochen 36 - 43.

■ Aktionscode P-2017-04  
- \*Vorraussetzungen siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere  
aktuelle Preisliste Nr. 18 (Stand: Januar 2017).

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
anzeigen@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## LAGERVERKAUF

Auf unserem Werksgelände in Breisach-Niederrimsingen  
**Samstag 09.09.2017, von 08:00 - 12:00 Uhr**

Aus unserem umfangreichen Programm hochwertiger Betonprodukte verkaufen wir z.B. Pflastersteine, Gartenplatten, Stufen als **1b-Sortierung** sowie Sonder-  
serien und Restposten gegen Bar- oder Kartenzahlung. Interessenten können die  
Ware gleich mitnehmen, selbstverständlich ist auch eine spätere Zufuhr gegen  
Kostenerstattung möglich.

Eine vorherige Besichtigung und Reservierung ist leider nicht möglich.  
Wir verpflichten Sie, unser Firmengelände nur mit ordnungsgemäß gesicherter  
Ware zu verlassen! Keine Beratung im Park Pavillion!

**Birkenmeier**  
stein+design\*

Birkenmeier Stein + Design GmbH  
Industriestraße 1 • 79206 Breisach-Niederrimsingen  
Tel +49 (0) 76 68 / 71 09-0  
info@birkenmeier.de • [www.birkenmeier.com](http://www.birkenmeier.com)

HISTORISCHES LANDGASTHAUS ZUR LINDE  
Hotel :: Restaurant :: Münsertal/Südlicher Schwarzwald

*375 Jahre Gastlichkeit*  
*Unser Forellen-Jubiläumsmenü*

VORSPEISE Forellen-Tartar mit Wasabi, Ingwer und Sojasoße

HAUPTSPEISE Quintett von der Schwarzwald-Forelle mit

Radieschenblattspinat und Wiesenblütenrisotto

DESSERT Crème brûlée mit hausgemachtem Sorbet

Um Reservierung wird gebeten!

Weitere Informationen finden Sie auf [www.landgasthaus.de](http://www.landgasthaus.de)

Krumlinden 13 :: D-79244 Münsertal :: Telefon +49 7636 447

## EFH Staufen von privat zu verkaufen

Zentrale Lage, gehob. Ausstatt. Wfl. ca. 275 qm. Grund-  
stück ca. 770 qm. Doppelgarage, Rad- und Hobbyraum.

**Kontakt:**

miranda64@gmx.net - Telefon 0172 - 7 38 94 56.

**Keine Makler**

## Familie sucht Haus in Heitersheim

**Junge Familie sucht DHH/REH/EFH zum Kauf**  
in Heitersheim und Umgebung.

Für einen Tipp der zum Kauf führt bezahlen wir 3000 €  
Belohnung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter  
0176 - 99 58 91 02 oder Zuschriften an  
mehr\_wohnraum@web.de

*Krone*

LANDHOTEL ★★★★★ RESTAURANT

[www.landhotel-krone.de](http://www.landhotel-krone.de)

Telefon 0 76 34 / 5 10 70

## Stellenangebote

**Service / Zimmerdame / Wäscherei**

Unser Landhotel ist unsere Herzensangelegenheit.  
Mit viel Zeitgeist und Traditionsbewusstsein feilen  
wir unerlässlich an Ideen unser Angebot auszubauen  
und den aktuellen Anforderungen anzupassen.  
Dabei leben wir unsere tägliche Arbeit aus vollem  
Herzen. Als Familienbetrieb ist es unsere Stärke  
flexibel auf die Wünsche und Bedürfnisse unserer  
Mitarbeiter einzugehen.



### Handwerkerfrühstück mit Michael Theurer

Die FDP und ihr Bundestagskandidat Dr. Christoph Hoffmann kennen die Sorgen der Handwerksbetriebe und der Selbständigen. Wir wollen die vielen unsinnigen Gesetze und Vorschriften durchforsten, die kleinen und mittleren Unternehmen das Überleben im Alltag so schwer machen. **Diskutieren Sie mit uns über die Zukunft des Handwerks am Freitag, 08.09.2017 um 9.00 Uhr, Marktplatz Staufen, Gasthaus Löwen.**

### MITTEILUNGSBLÄTTER IMMER AM BALL BLEIBEN!

Tel. 07771/9317-11 | Fax 07771/9317-40  
 anzeigen@primo-stockach.de



### Gemeinschaftspraxis Dr. med. A. Hegel Daniel Hegel

Liebe Patienten,  
 unsere Praxis bleibt vom 15.09.2017 bis einschließlich  
 03.10.2017 geschlossen.

Vertretung: Dr. Hartmann, Heitersheim, Tel. 2265  
 Dr. Hildebrandt, Heitersheim, Tel. 1081  
 Dr. Kaltenbach, Ballrechten-Dottingen, Tel. 569 110  
 Dr. Summ-Beck, Buggingen, Tel. 07631/14544  
 und die Ärzte der Umgebung

Georg-Kerschensteiner-Schule  
 Gewerbliche und Hauswirtschaftliche Schulen | Technisches und Sozialwissenschaftliches Gymnasium

## BILDUNGSANGEBOT In 3 Jahren zum Abitur: Technisches Gymnasium

**Profile:**

- Technik und Management
- Mechatronik

**Anmeldung jetzt!**

- Übergang nach dem Realschulabschluss oder nach der 9. bzw. 10. Klasse des allgemeinbildenden Gymnasiums
- Hoher Anteil an Labor- und Praxisunterricht
- Projektorientiertes Arbeiten selbstverständlich
- Anmeldung jederzeit noch möglich!

Sekretariat Tel. 07631-17610 | [www.gks-muellheim.de](http://www.gks-muellheim.de)

# Lekses

Physiotherapie

**Mobile Krankengymnastik**  
 Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
 Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

**07634-2668**

## Für anspruchsvolle Immobilien

Wolfgang Hege (Verkauf Markgräflerland)  
 Staufener Straße 19 | 79189 Bad Krozingen  
 Telefon 07633 9388585 | [stauss-immobilien.de](http://stauss-immobilien.de)

**STAUSS**  
 -IMMOBILIEN-

**Obere Metzgerei Franz Winterhalter**  
 SEIT 1749

## Unsere Wochenangebote

vom 31.08. - 06.09.2017

Sie finden uns in der Adlergasse  
 8 in Staufen - ehemals Metzgerei  
 Sickinger - wir freuen uns auf Sie!

<b>Cordon-Bleu vom Schwein</b> für alle, die mal nicht grillen wollen	<b>0,99</b> €/100 g
<b>Feiner Fleischkäse</b> zum selbst backen - 500 g-Schale	<b>4,40</b> €/Schale
<b>Merguez</b> aus reinem Rindfleisch	<b>1,09</b> €/100 g
<b>Eltztäler Wurstsalat</b> mit Fleischwurst & buntem Gemüse	<b>0,99</b> €/100g
<b>Wienerle</b> ob kalt oder warm - immer lecker	<b>0,99</b> €/100 g
<b>Landschinken</b> super mager & super saftig, unter 6 % Fett	<b>1,39</b> €/100 g

[www.obere-metzgerei.de](http://www.obere-metzgerei.de)  
 Elzach • Kirchzarten • Freiburg • Herbolzheim • Haslach • Kirzental • Staufen